

Общество с ограниченной ответственностью КАРЛ ШТОРЦ – Эндоскопы ВОСТОК (ООО КШТЭ ВОСТОК)  
Россия, 115114, Москва, Дербеневская наб. 7, стр. 4

Согласовано

Общество с ограниченной ответственностью КАРЛ  
ШТОРЦ – Эндоскопы ВОСТОК (ООО КШТЭ  
ВОСТОК)

Организация

Россия, 115114, г. Москва, Дербеневская  
набережная, 7, стр. 4

Адрес

Генеральный директор

Должность

Мартин Пьер Колас

Фамилия, Имя

28.11.2022

Дата

Подпись



Фотографические изображения

Эндоскоп жесткий HOPKINS для пластической и реконструктивной хирургии с принадлежностями

2022



Рис. 1. Эндоскоп жесткий HOPKINS для пластической и реконструктивной хирургии с принадлежностями. Транспортная упаковка.



**Рис. 2. Эндоскоп жесткий HOPKINS для пластической и реконструктивной хирургии с принадлежностями. Маркировка на транспортной упаковке.**



Рис. 3. Эндоскоп жесткий HOPKINS для пластической и реконструктивной хирургии, типоразмер: направление наблюдения 0°, диаметр 10 мм, длина 31 см. Упаковка.



KARL STORZ SE & Co. KG  
Dr.-Karl-Storz-Straße 34  
78532 Tuttlingen/Germany

**STORZ**  
KARL STORZ — ENDOSKOPE

**REF** 50250AA

**SN** 12001E

**QTY** 1

HOPKINS® Optik 0°, 10 mm, 31 cm  
HOPKINS® Telescope 0°, 10 mm, 31 cm  
Optique HOPKINS® de 0°, 10mm, 31cm  
Sist. ottico HOPKINS® 0°, 10 mm, 31 cm  
Óptica HOPKINS® 0°, 10 mm, 31 cm  
Ótica HOPKINS® 0°, 10 mm, 31 cm



RxONLY

**CE** 0123

(01)04048551171349(240)50250AA(21)12001E

Рис. 4. Эндоскоп жесткий HOPKINS для пластической и реконструктивной хирургии, типоразмер: направление наблюдения 0°, диаметр 10 мм, длина 31 см. Маркировка на упаковке.



Рис. 5. Эндоскоп жесткий HOPKINS для пластической и реконструктивной хирургии, типоразмер: направление наблюдения 0°, диаметр 10 мм, длина 31 см.

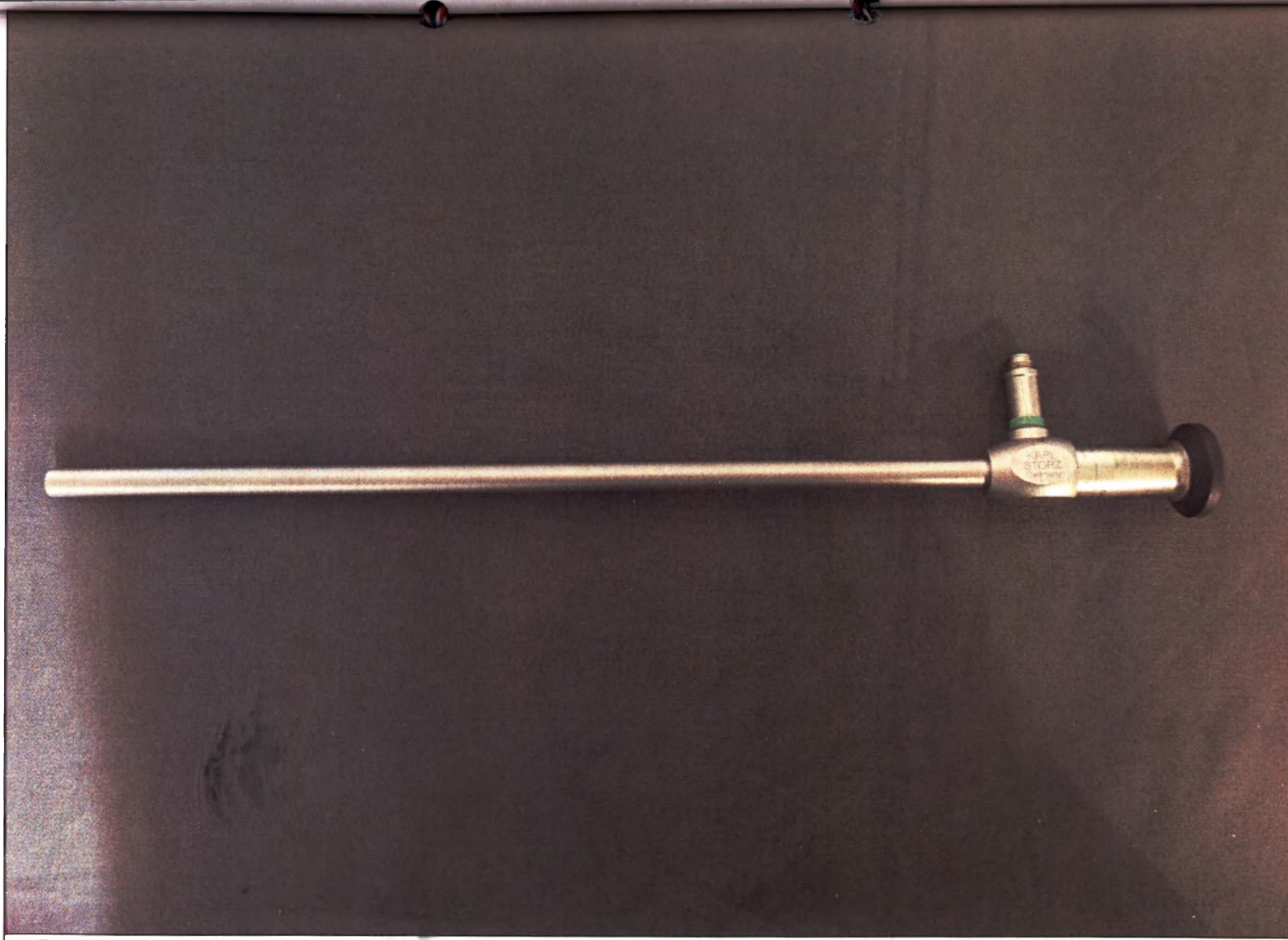


Рис. 6. Эндоскоп

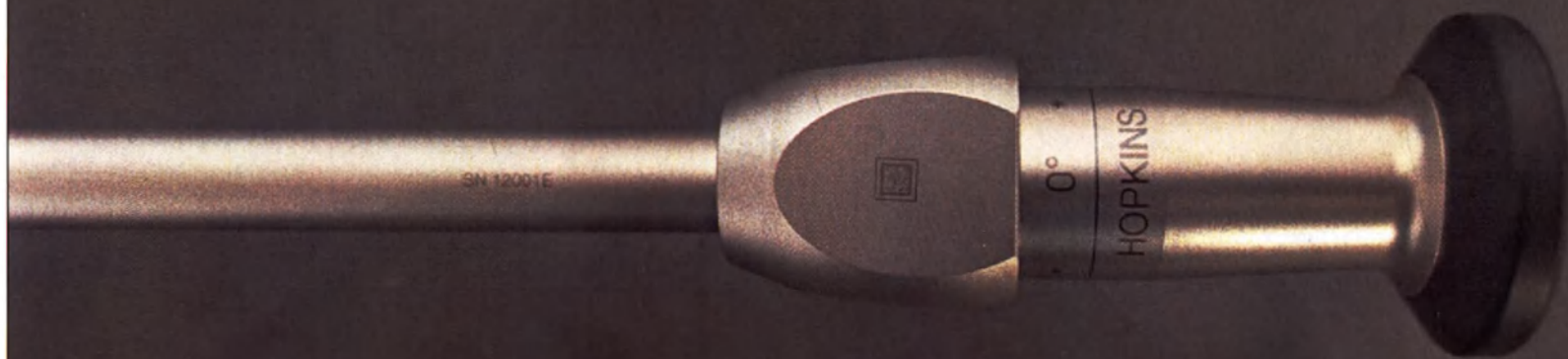


Рис. 7. Эндоскоп



Рис. 8. Эндоскоп

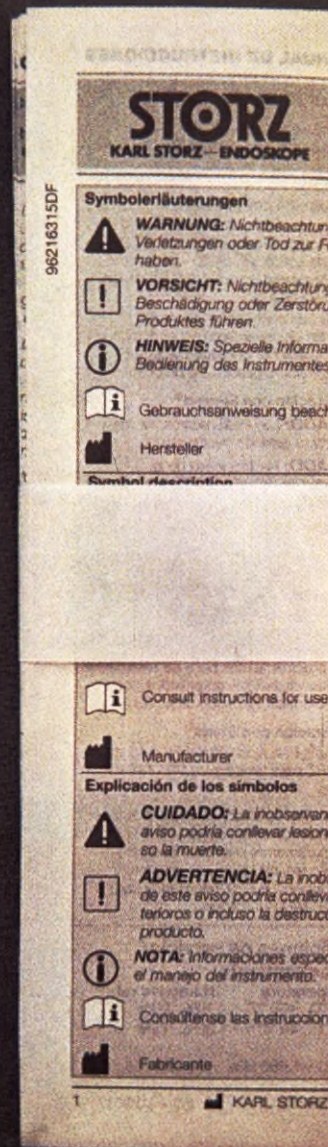


Рис. 9. Инструкция по эксплуатации. Конечный вид может быть изменен, содержание будет приведено в соответствие с документом в регистрационном досье



**STORZ**  
KARL STORZ — ENDOSKOPE

**Рис. 10. Эндоскоп жесткий HOPKINS для пластической и реконструктивной хирургии, типоразмер: направление наблюдения 30°, диаметр 5 мм, длина 24 см. Упаковка.**



KARL STORZ SE & Co. KG  
Dr.-Karl-Storz-Straße 34  
78532 Tuttlingen/Germany

**STORZ**  
KARL STORZ — ENDOSKOPE

**REF** 50251BA

**SN** 12006C

**QTY** 1



HOPKINS® Optik 30°, 5 mm, 24 cm  
HOPKINS® Telescope 30°, 5 mm, 24 cm  
Optique HOPKINS® 30°, 5mm, 24cm  
Sistema ottico HOPKINS® 30°, 5mm, 24cm  
Óptica HOPKINS® 30°, 5 mm, 24 cm  
Ótica HOPKINS® 30°, 5 mm, 24 cm

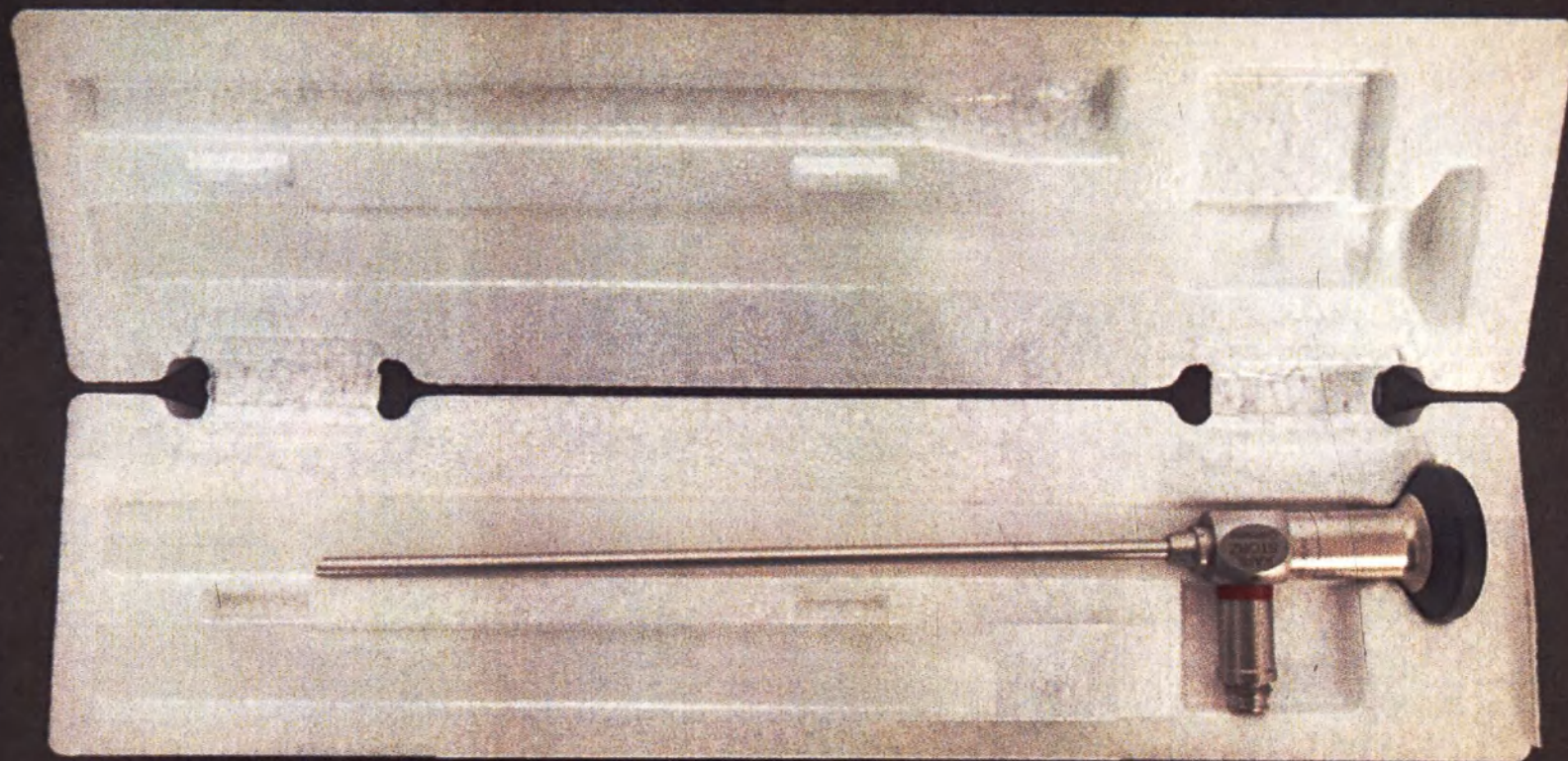


RxONLY

**CE** 0123

(01)04048551171356(240)50251BA(21)12006C

Рис. 11. Эндоскоп жесткий HOPKINS для пластической и реконструктивной хирургии, типоразмер: направление наблюдения 30°, диаметр 5 мм, длина 24 см. Маркировка на упаковке.



**Рис. 12. Эндоскоп жесткий HOPKINS для пластической и реконструктивной хирургии, типоразмер: направление наблюдения 30°, диаметр 5 мм, длина 24 см.**

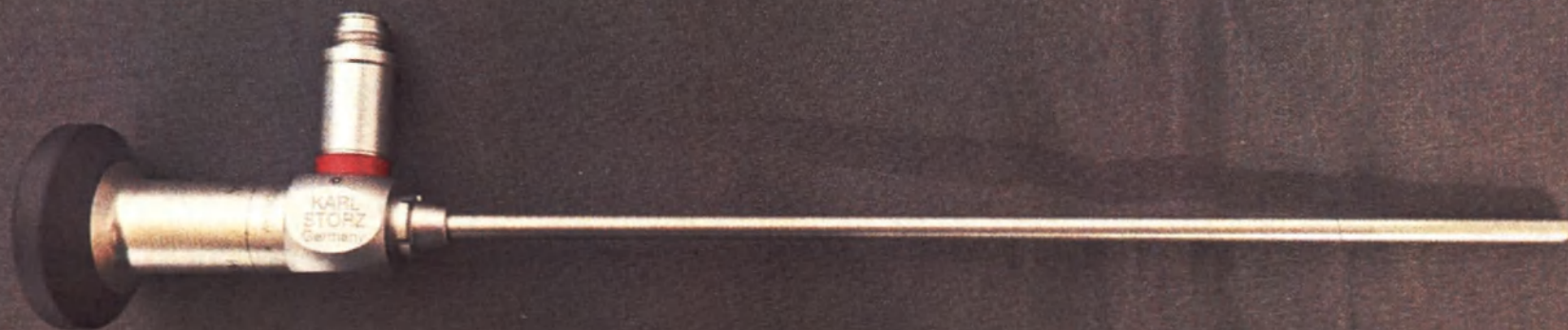


Рис. 13. Эндоскоп

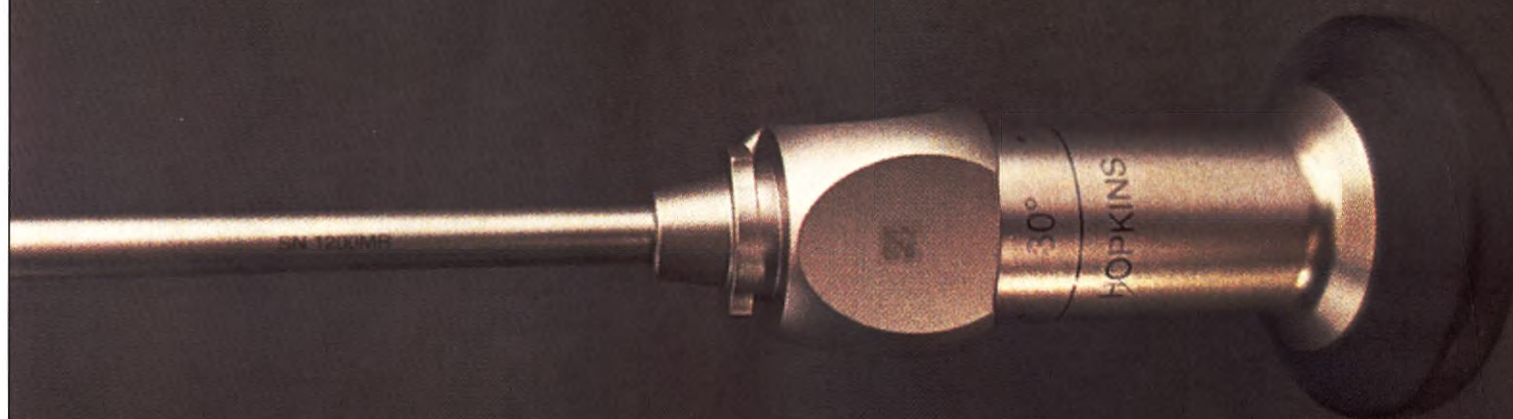
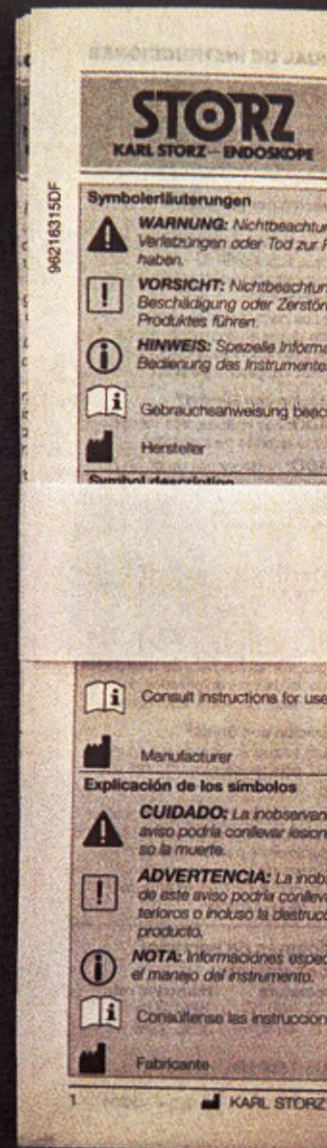


Рис. 14. Эндоскоп



**Рис. 15. Инструкция по эксплуатации. Конечный вид может быть изменен, содержание будет приведено в соответствии с документом в регистрационном досье.**





Рис. 17. Адаптер световодов KARL STORZ и Olympus.

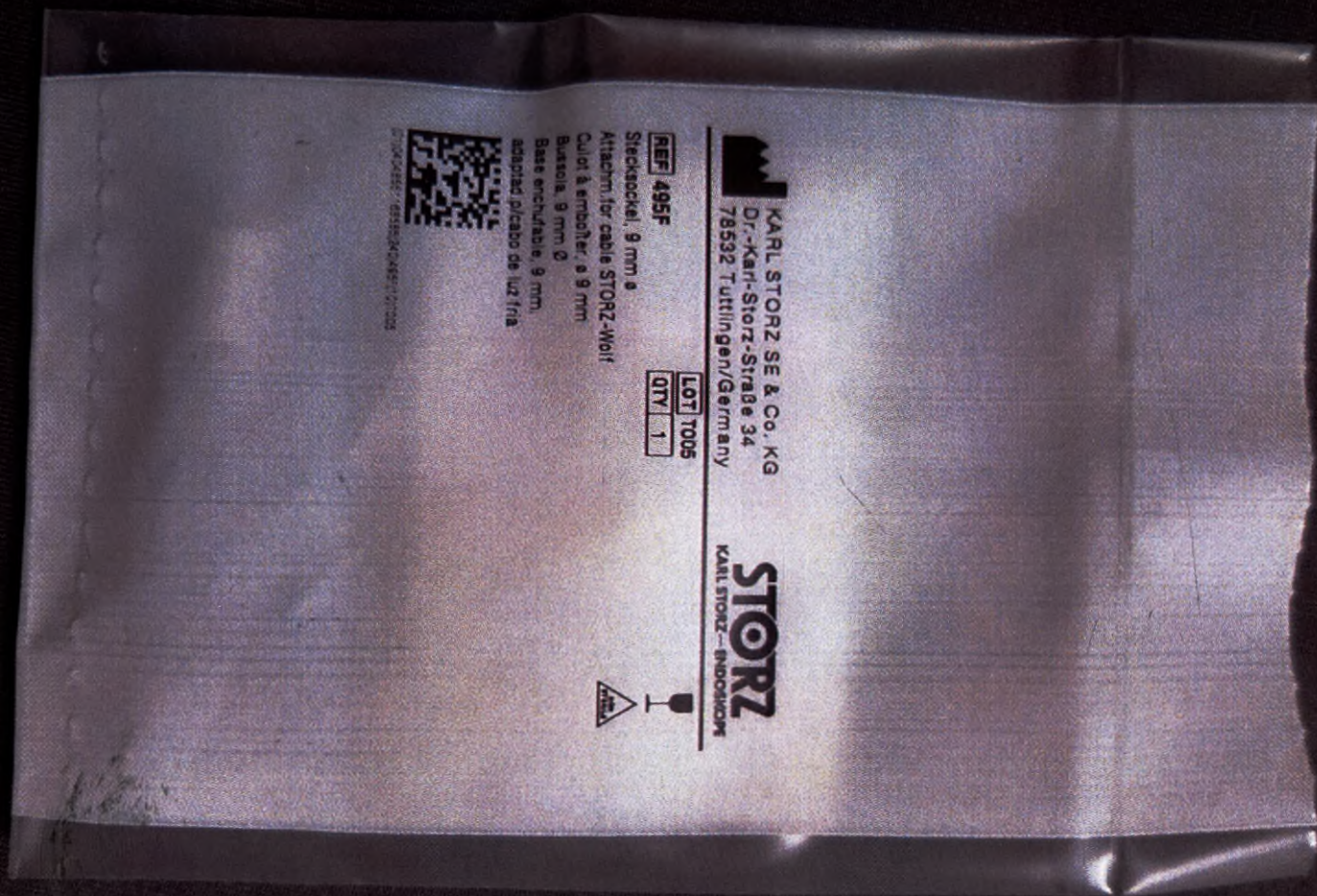
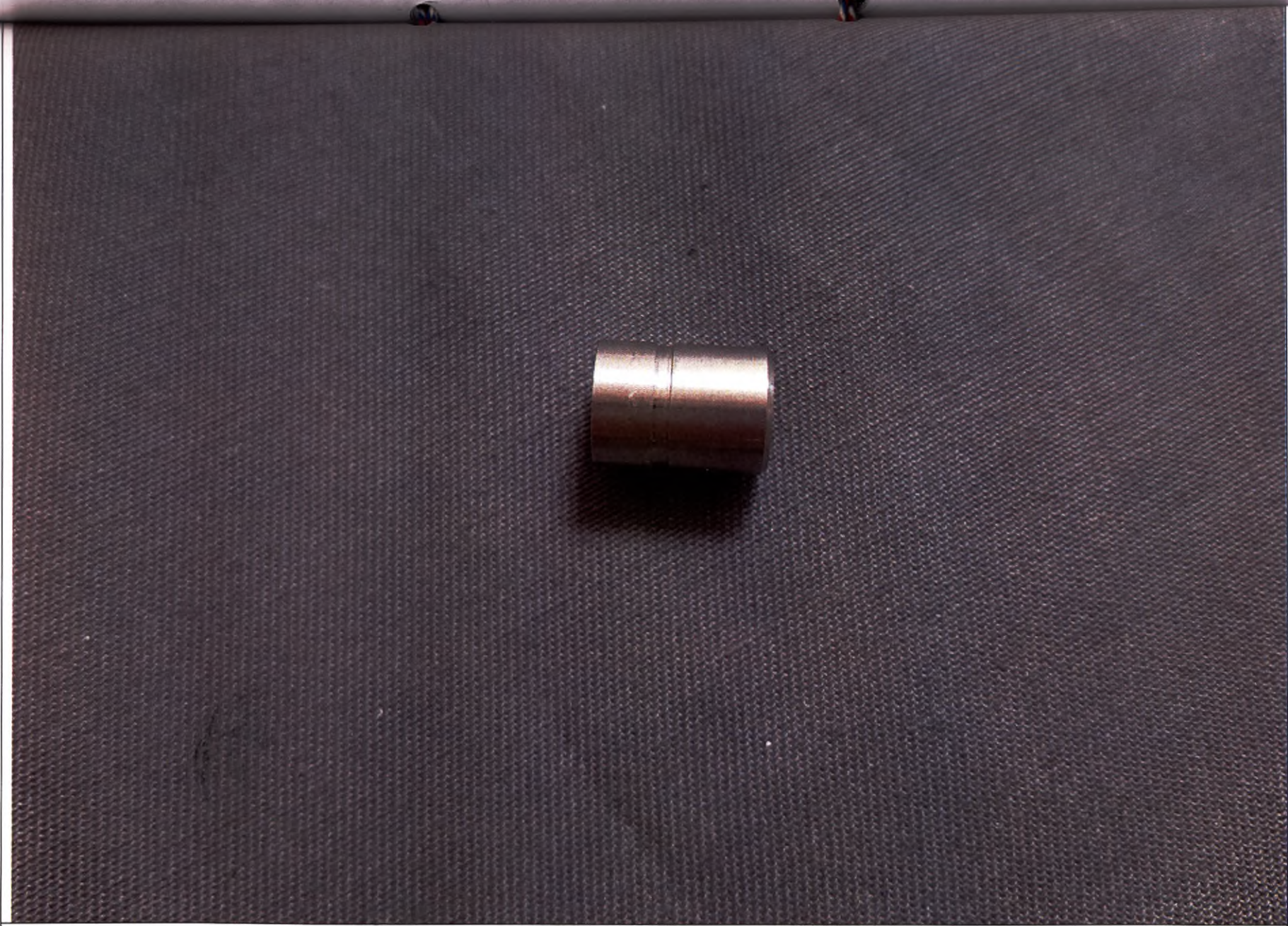


Рис. 18. Адаптер световодов Richard Wolf. Первичная упаковка.



**Рис. 19. Адаптер световодов Richard Wolf**





Рис. 21. Щетка плоская для очистки - 5 шт./уп.

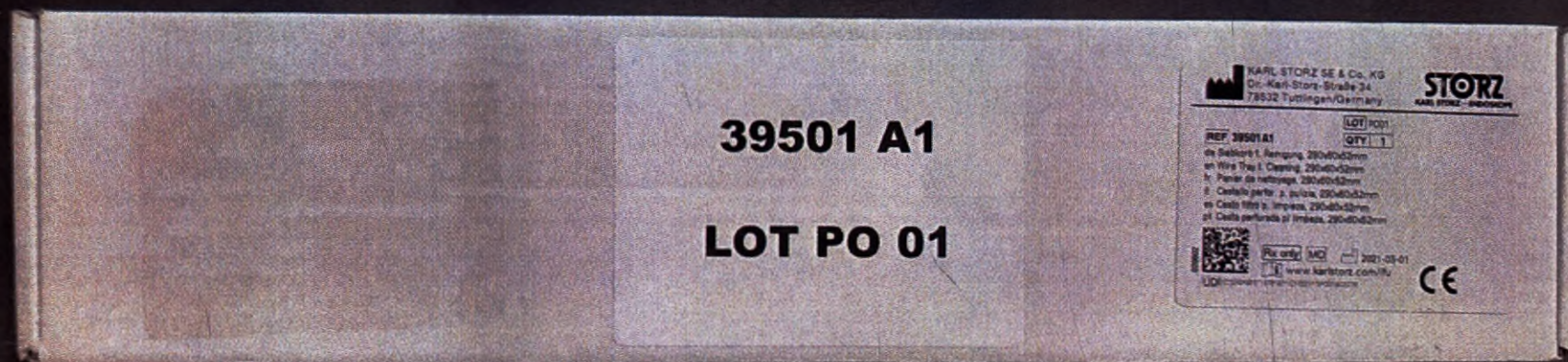


Рис. 22. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 290 x 60 x 52 мм. Первичная упаковка.



KARL STORZ SE & Co. KG  
Dr.-Karl-Storz-Straße 34  
78532 Tuttlingen/Germany

**STORZ**  
KARL STORZ – ENDOSKOPE

LOT P001

REF 39501A1

QTY 1

de Siebkorb f. Reinigung, 290x60x52mm  
en Wire Tray f. Cleaning, 290x60x52mm  
fr Panier de nettoyage, 290x60x52mm  
it Cestello perfor. p. pulizia, 290x60x52mm  
es Cesto filtro p. limpieza, 290x60x52mm  
pt Cesta perfurada p/ limpeza, 290x60x52mm



020002

Rx only

MD



2021-03-01



[www.karlstorz.com/ifu](http://www.karlstorz.com/ifu)

UDI | 01104048561157819(1)210301(1)P001(422)276



Рис. 23. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 290 x 60 x 52 мм. Маркировка на первичной упаковке.



Рис. 24. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 290 x 60 x 52 мм



Рис. 25. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 290 x 60 x 52 мм





KARL STORZ SE & Co. KG  
Dr.-Karl-Storz-Straße 34  
78532 Tuttlingen/Germany

**STORZ**  
KARL STORZ – ENDOSKOPF

LOT T002

REF 39501A2

QTY 1

de Siebkorb f. Reinigung, 352x125x54 mm  
en Wire Tray f. Cleaning, 352 x 125 x 54 mm  
fr Panier nettoyage, 352x125x54 mm  
it Cestello per pulizia, 352x125x54 mm  
es Bandeja quirúr. limpieza, 352x125x54 mm  
pt Cesto aramado p/ limpeza, 352x125x54 mm

020002



Rx only

MD



2021-06-30

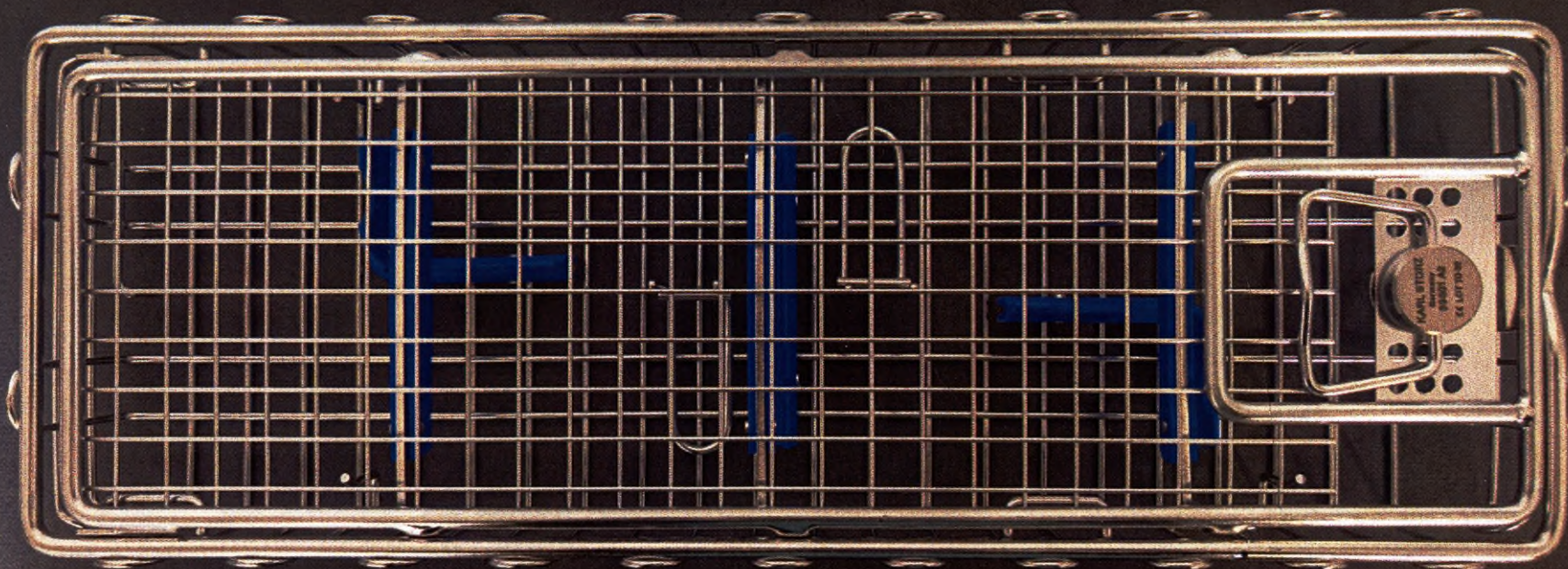


[www.karlstorz.com/ifu](http://www.karlstorz.com/ifu)

UDI (01)04048551157826(11)210630(10)T002(422)278



Рис. 27. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 352 x 125 x 54 мм. Маркировка на первичной упаковке.



**Рис. 28. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 352 x 125 x 54 мм**

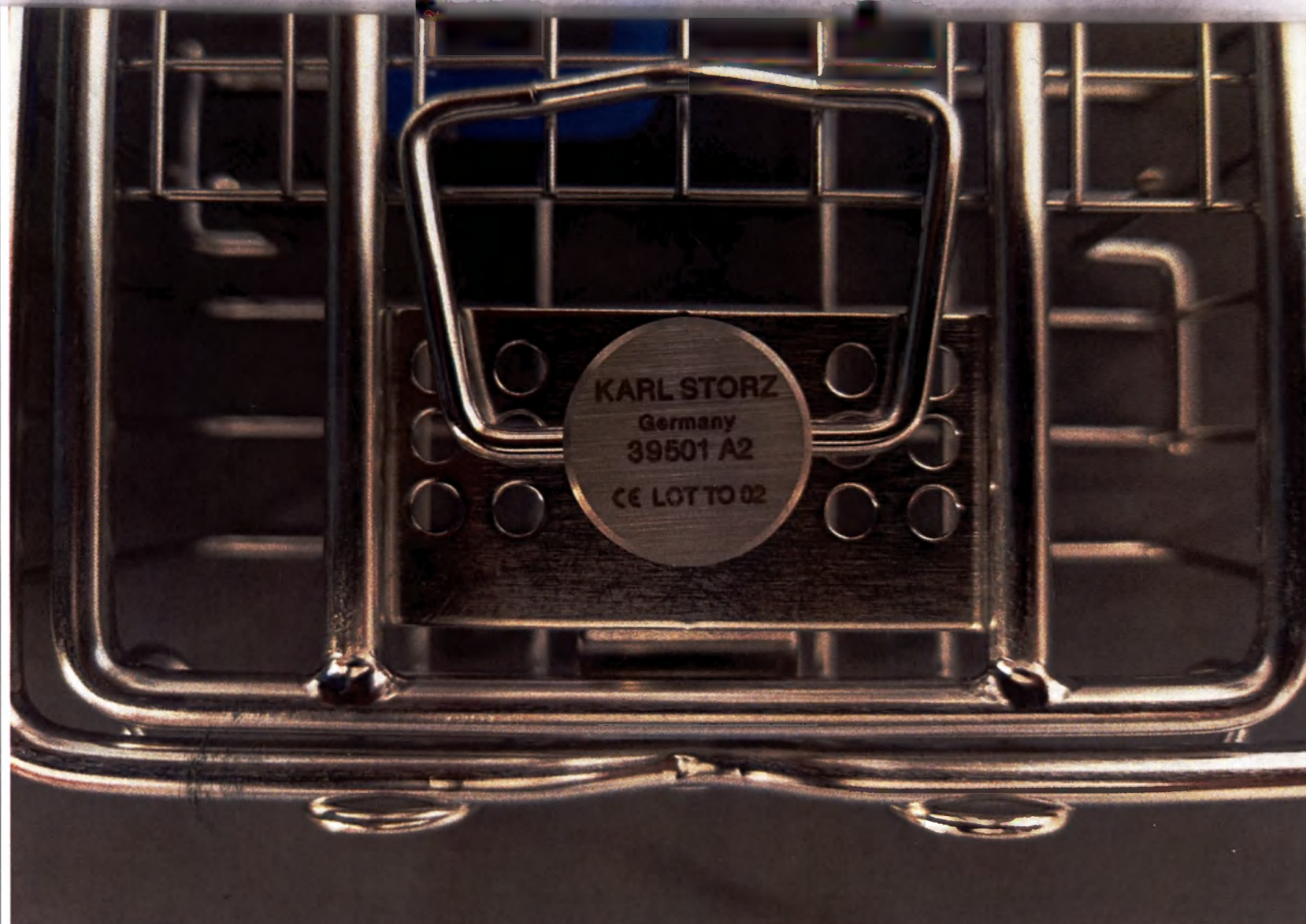


Рис. 29. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 352 x 125 x 54 мм

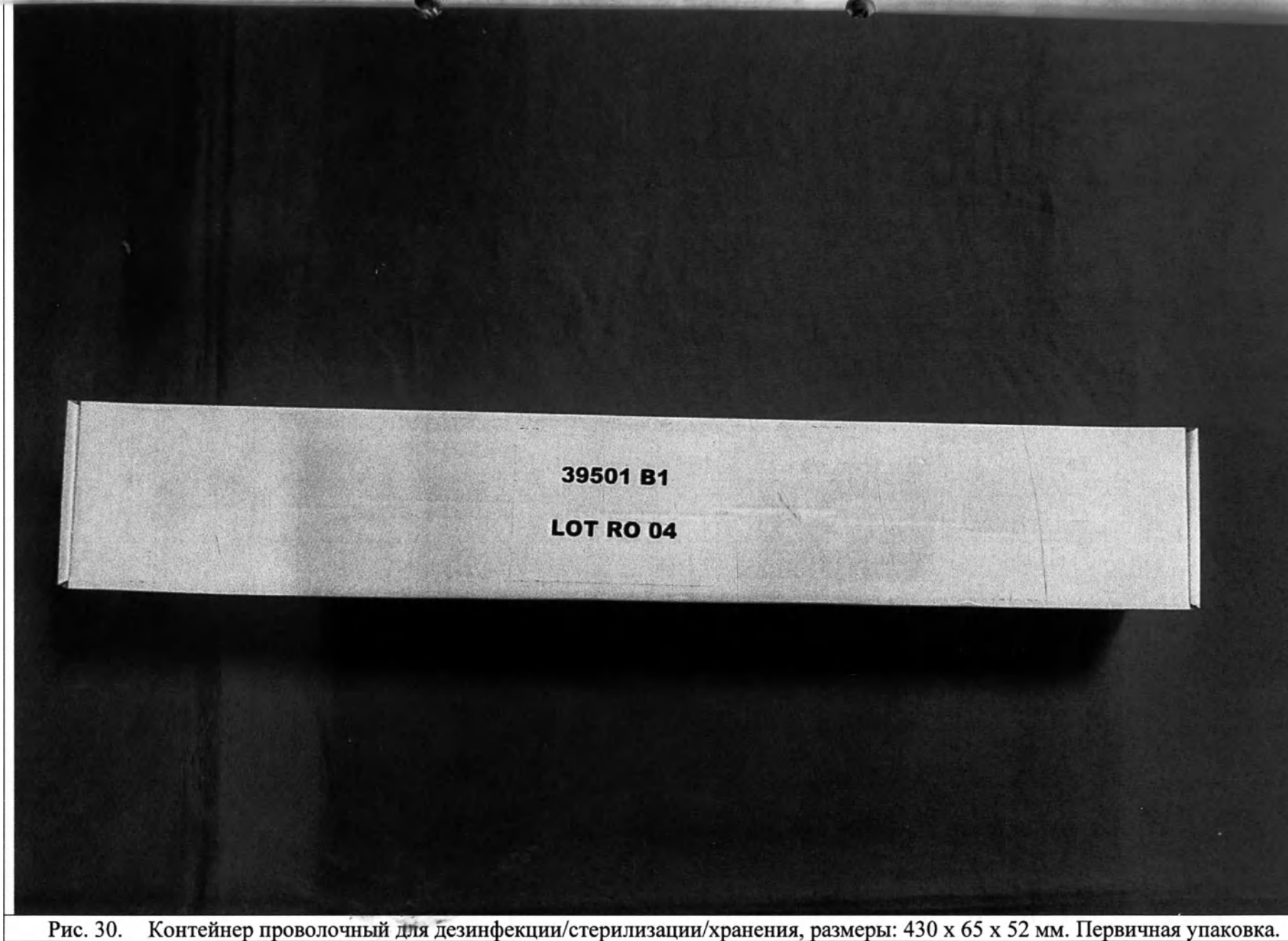


Рис. 30. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 430 x 65 x 52 мм. Первичная упаковка.



KARL STORZ SE & Co. KG  
Dr.-Karl-Storz-Straße 34  
78532 Tuttlingen/Germany

**STORZ**  
KARL STORZ — ENDOSKOPE

LOT R004

REF 39501B1

QTY 1

de Siebkorb f. Reinigung, 430x65x52mm  
en Wire Tray f. Cleaning, 430x65x52mm  
fr Panier de nettoyage, 430x65x52mm  
it Cestello perfor. p. pulizia, 430x65x52mm  
es Cesto filtro p. limpieza, 430x65x52mm  
pt Cesta perfurada p/ limpeza, 430x65x52mm



020002

Rx only

MD



2021-04-30



[www.karlstorz.com/ifu](http://www.karlstorz.com/ifu)

UDI (01)04048551157640(11)210430(10)R004(422)276



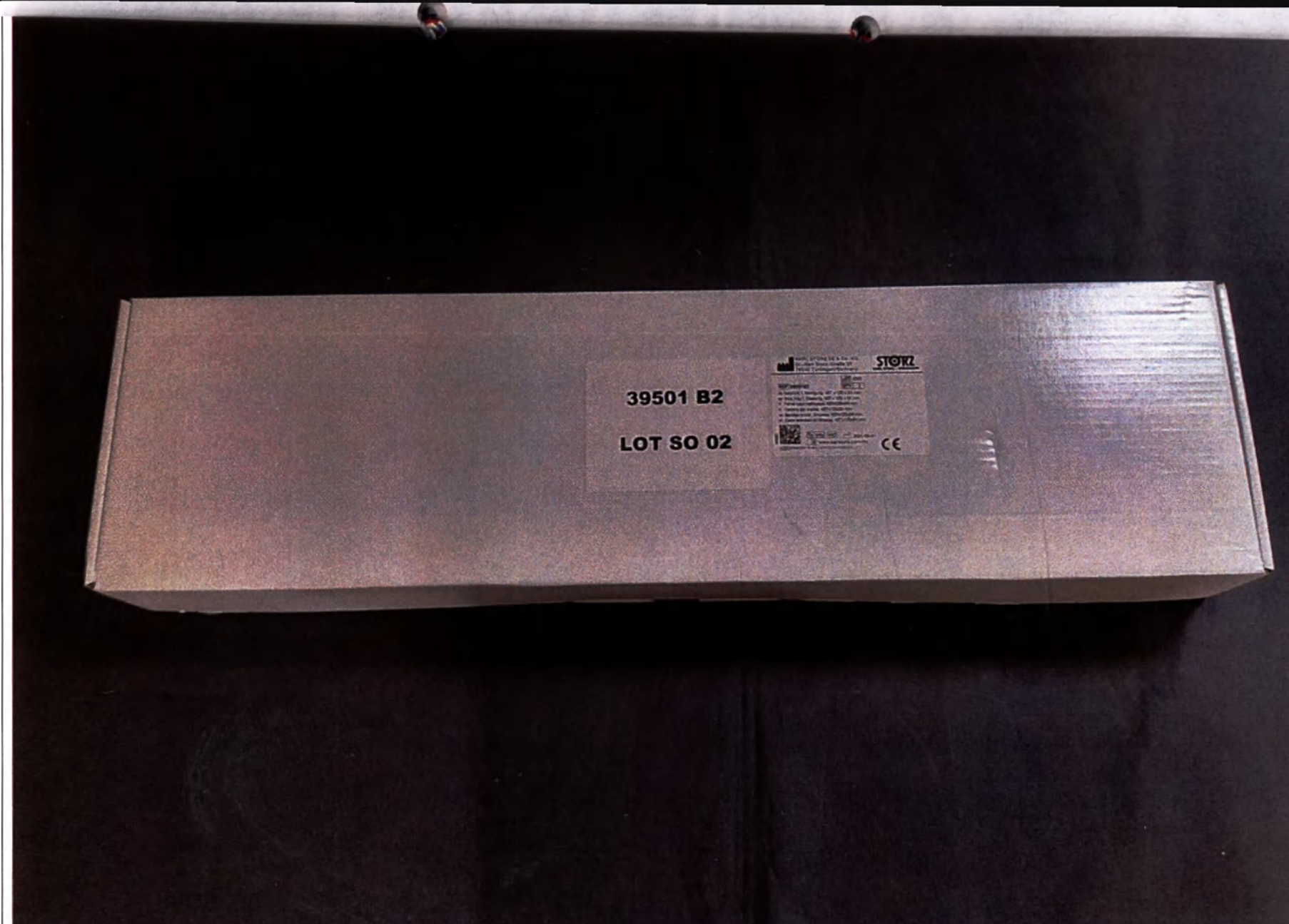
Рис. 31. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 430 x 65 x 52 мм. Маркировка на первичной упаковке



Рис. 32. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 430 x 65 x 52 мм.



**Рис. 33. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 430 x 65 x 52 мм.**



**Рис. 34. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 487 x 125 x 54 мм. Первичная упаковка.**

**39501 B2**

**LOT SO 02**



KARL STORZ SE & Co. KG  
Dr.-Karl-Storz-Straße 34  
78532 Tuttlingen/Germany

**STORZ**  
KARL STORZ – ENDOSKOPIE

LOT S002

REF 39501B2

QTY 1

de Siebkorb f. Reinigung, 487 x 125 x 54 mm  
en Wire Tray f. Cleaning, 487 x 125 x 54 mm  
fr Panier pour nettoyage, 487x125x54 mm  
it Cestello per pulizia, 487x125x54 mm  
es Bandeja quirúr. limpieza, 487x125x54 mm  
pt Cesto aramado p/ limpeza, 487x125x54 mm



020002

Rx only

MD

2021-05-01

[www.karlstorz.com/ifu](http://www.karlstorz.com/ifu)

UDI | 0104048551157857111210501100100214221278



Рис. 35. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 487 x 125 x 54 мм. Маркировка на первичной упаковке.



Рис. 36. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 487 x 125 x 54 мм



Рис. 37. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 487 x 125 x 54 мм



KARL STORZ SE & Co. KG  
Dr.-Karl-Storz-Straße 34  
78532 Tuttlingen/Germany

**STORZ**  
KARL STORZ – ENDOSKOPE

Эндоскоп жесткий HOPKINS для пластической и реконструктивной  
хирургии с принадлежностями:

Эндоскоп жесткий HOPKINS для пластической и реконструктивной  
хирургии, направление наблюдения 0°, диаметр 10 мм, длина 31 см

Регистрационное удостоверение № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ г.

Рис. 38. Пример русскоязычной маркировки на упаковке, на примере варианта исполнения: Эндоскоп жесткий HOPKINS для пластической и реконструктивной хирургии, типоразмер: направление наблюдения 0°, диаметр 10 мм, длина 31 см.



KARL STORZ SE & Co. KG  
Dr.-Karl-Storz-Straße 34  
78532 Tuttlingen/Germany

**STORZ**  
KARL STORZ ENDOSKOPE

|                                                     |                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Производитель                                       | Karl Storz SE & Co. KG<br>Dr.-Karl-Storz-Straße 34,<br>78532 Tuttlingen, Germany (Германия)                                                                   |
| Уполномоченный<br>представитель на<br>территории РФ | Общество с ограниченной ответственностью<br>КАРЛ ШТОРЦ – Эндоскопы Восток<br>(ООО КШТЭ ВОСТОК)<br>Россия, 115114, Москва, Дербеневская набережная, 7, стр. 4. |
| Информация о сроке<br>службы                        | – см. инструкцию по эксплуатации                                                                                                                              |
| Сайт                                                | <a href="https://www.karlstorz.com/de/ru/index.htm">https://www.karlstorz.com/de/ru/index.htm</a>                                                             |
| Сделано в:                                          | Германия                                                                                                                                                      |

Рис. 39. Пример русскоязычной маркировки на упаковке, на примере варианта исполнения: Эндоскоп жесткий HOPKINS для пластической и реконструктивной хирургии, типоразмер: направление наблюдения 0°, диаметр 10 мм, длина 31 см.

Пронумеровано, прошито и  
скреплено печатью на 40  
(сорок) листах

